

赵中振 著

行天下探岐黄

谢志伟 题



讲医药，论文化
说历史，咏山河
谈民俗，话人生

五大洲传统医药资源 见闻心得真情分享

全国百佳图书出版单位
中国中医药出版社

行天下探岐黄

谢志伟
题

赵中振
著



中国中医药出版社

· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

行天下探歧黄 / 赵中振著. — 北京: 中国中医药出版社, 2014.9

ISBN 978-7-5132-1973-0

I. ①行… II. ①赵… III. ①中药学—基本知识
IV. ①R2

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第171233号

中国中医药出版社出版

北京市朝阳区北三环东路28号易亨大厦16层

邮政编码 100013

传真 010 64405750

廊坊成基包装装潢有限公司

印刷

各地新华书店经销

开本 710×1000 1/16 印张 20.25 字数 278千字

2014年9月第1版 2014年9月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5132-1973-0

定价 79.00 元

网址 www.cptcm.com

如有印刷质量问题请与本社出版部调换

版权专有 侵权必究

社长热线 010 64405720

购书热线 010 64065415 010 64065413

微信服务号 zgzyyeb

书店网址 csln.net/qksd/

官方微博 <http://e.weibo.com/cptcm>

中振博士雅正

融汇古今中外

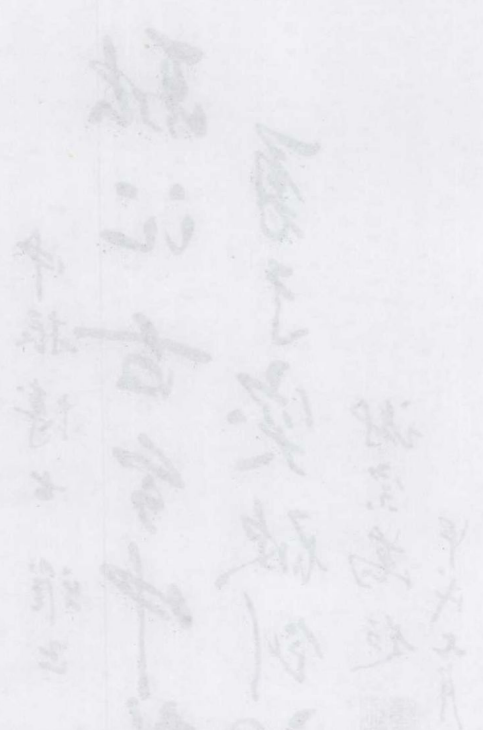
勇于突破创新

谢宗万题

甲戌七月



○ 前页为恩师谢宗万教授题字，也是我人生的座右铭（1994年7月）



封面题字是谢志伟博士的墨宝。谢博士是一位德高望重的学问家、教育家，曾在香港浸会大学担任校长 30 年，他还是第一任香港中医药管理委员会主席。

《行天下探岐黄》封面植物荷花玉兰 (*Magnolia grandiflora* L.)，又名洋玉兰。这种植物原产北美，是二十多年前我在日本研究的第一个西草药。此幅西洋水彩植物画稿绘于百年之前，作者不详，现藏于英国皇家植物园。

封底的李时珍木雕像，是台湾雕刻大师林金渊先生的作品，基材为 300 年的牛樟古木。本草读书会铜印由成都中医药大学王家葵教授篆刻，是本草读书会的徽记。

封底折口中的木刻植物图，为中药远志（别名小草），取自《本草纲目》初刻金陵版。远志也是我多年来使用的笔名。

序 一

我与中振教授相识逾三十年。20世纪80年代初，他的夫人胡梅博士在我的实验室读研究生，他也时常来向我讨教问题。这位勤奋好学、思维活跃的年轻人当时给我留下了深刻的印象，我曾戏称他是药用植物研究所的女婿。

此后，中振教授去日本留学，他积极推动国际交流，创建了在日中国人科学技术者联盟医药协会，并任首任会长。看到这批海外赤子致力于中日医药交流，我甚感欣慰，曾发电题字“沟通资讯，促进合作，发展科学，为国效力”，祝贺他们在中日传统医药领域为“架桥，务实”所作的贡献。

1999年中振教授来港工作后，我与他之间的联系与交往就更多了。我获颁香港浸会大学荣誉博士学位并担任客座教授，我们还共同主编了《当代药用植物典》，并获得“第二届中国出版政府奖图书奖”。

中国改革开放以来，国门大开，中医药的对外交流是摆在我们面前的重要任务。我与中振教授见面时多次谈到：在全球化的时代，需要加强国际间的交流与合作，在推动中国传统药物走出国门的同时，也将其他国家传统药物的宝贵经验引入中国，真正实现文化资源与自然资源全球共享。

中医药是世界传统医药学的重要组成部分。世界上药用植物约三万种，中国

约占三分之一。对其他国家的情况，我们了解得还很不够。中振教授年富力强，身体力行，不辞辛劳，先后到五大洲的二十多个国家进行实地考察，收集第一手资料，建立了广泛的国际合作网。他在中药鉴定领域成果卓著，发表的百余篇学术论文在国际生药学界引起了很好的反响。

难能可贵的是，中振教授在科学研究工作之余，笔耕不辍，三十年如一日。他说要用自己的双脚丈量地球，用自己的眼睛观察世界，用自己的头脑思索问题，用自己的笔墨记录人生。本书便是他多年随笔的集锦，字里行间都浸透着中振教授的汗水与心血。

讲医药、论文化、说历史、咏山河、谈民俗、话人生。本书以见闻录的方式，生动、真实地记录了世界传统医药学的概况。中振教授旅居海外多年，因此其中不乏记录海外留学生生活的经历与体会。

中振教授的中国文化底蕴深厚，全书文笔流畅，内容活泼，图文并茂，是一部将科学研究与科学普及相结合的佳作。在当前提倡人文与科学相结合的大背景下，这是一本传统医药（包括中医药）教学、研究人员和在校学生很好的参考读物。

乐为之序。

中国工程院院士 肖培根

2013年夏

序二

中振教授是我认识十多年的好友。他本科毕业于北京中医药大学，之后留学日本，获得药学博士学位，继而在日本药学界工作。他发起成立了在日中国人科学技术者联盟——医学与药学协会，组织在日医药学子编著《日本传统医药学现状与趋势》一书，讲述了中医药在日本的发展情况。1998年他以“架桥，务实”为宗旨，加强医药学术交流为目标，带着满腔热忱前来台湾，我们有缘在中国医药大学相见，一见如故。1999年他转往香港浸会大学中医药学院授课，又在香港首先开创中药课程，培育优秀中药人才。这几年我借参与浸会大学活动，常能和他见面切磋，平日也常与他书信交流。2003年，他通过考试获得香港注册中医师执照，成为中药与中医相结合的人才，继而在香港与国际组织参与药典及中药标准的制定并担当重要职务。

中振教授平日专精研究，著作等身，其编著的《当代药用植物典》1~4册更获得“第二届中国出版政府奖图书奖”，为中英文药学之经典著作。在教学方面，他更联合学界大师组织同道成立本草读书会，以推动医药学术的交流。他积极参与国际中草药的会议及研讨会，促进中药的标准化及现代化，在继承并诠释中药经验鉴别技术的同时，不断发展并推进显微鉴别技术，使中医药的科研成

果在专业大学殿堂发表。中振教授读万卷书，行万里路，以致大家称他为“现代李时珍”。

中振教授在忙碌的工作之余，不忘笔耕，除著述学术专著外，更积极进行科普的宣教工作。他将多年深厚所学，跑遍世界各地积累的丰富的中药知识，集为《百方图解》《百药图解》《百科药草》《百药鉴别》《百药炮制》《百病食疗》等系列丛书，为民众提供认识中药的渠道，推广中医药知识，让民众认识与接受中医药。

非常钦佩中振教授在如此忙碌的工作之中，在《大公报》开设每月一期的“读本草说中药”专栏，提笔撰述中药相关的知识，三年以来已有三十多篇中药专论，文章深入浅出，雅俗供赏。2014年，又新开设“行天下探岐黄”栏目，内容包含历史地理、东西草药、典故文化等方面。我很高兴得知好友中振教授要将上述的文章集结成册：《读本草说中药》《行天下探岐黄》。本书显现了中振教授对中医药的热爱，更是他对于纵贯古今中医药的发展，比较东西方传统与现代医学异同的真知灼见，实值得精品细读。

(台湾) 中国医药大学附属医院教授 张永贤

2013年立秋

前言

《行天下探岐黄》是《读本草说中药》的姊妹篇。两书贯穿同一个理念，即用自己的双眼观察世界，用自己的头脑思考问题，用自己的笔墨记录人生。

《行天下探岐黄》以轻松随笔形式展开漫谈。结合我在世界二十多个国家和地区的实际考察所见与获取的第一手资料，试图将中医药在国际上的发展现状与世界传统医药的最新进展介绍给读者，以便大家共同思考并探讨我们的中医学所面临的挑战与机遇。其中，有一些文字或是所到之处的背景介绍，或是我的社会见闻，或是个人行走路上的雪泥鸿爪，愿与大家分享。

自2014年开始，香港《大公报》中华医药栏目改版，我主笔的专栏主题转为“行天下探岐黄”。刊载于本书的内容也将有选择地陆续在报纸上刊出。

为迎接2018年李时珍诞辰500周年，香港浸会大学中医药学院与香港健康卫视签订了协议，要联手打造全球首档大型文献式系列纪录片《本草纲目》。这将是一次穿越古今的文化之旅，是一个弘扬中医药文化的大工程。作为本片的总策划，我深感责任重大——虽力不从心，也需勉力而为。因为，这是我作为一个中医药人的神圣使命，也是当今时代对于我们中医药界的呼唤！

期待此次推出的两本小书，能成为这一本草文化工程的铺路之石。希望能有更多热心中医药事业的海内外人士关注、支持、参与本草文化工程。

赵中振

目 录

[他山之石可攻玉 — 海外草药]

001

[东方篇]

东瀛学药十春秋 — 日本 016

东医韩药亦风流 — 韩国 047

九龙江水连中华 — 越南 065

东西文化汇狮城 — 新加坡 076

多元沃土育奇葩 — 马来西亚 092

初探南洋千岛国 — 印度尼西亚 104

文明古国西游记 — 印度 115

千年荒漠乳香浓 — 阿曼 130

岐黄传承在宝岛 — 中国台湾 144

东方之珠看杏林 — 中国香港 162

〔西方篇〕

广阔天地有作为 —— 澳大利亚	177
独步大千看英伦 —— 英国	191
东学西渐德意志 —— 德国	205
徜徉在绿色王国 —— 奥地利	216
企盼老树发新芽 —— 葡萄牙	227
复兴之地谈复兴 —— 意大利	240
寻旧探新苏俄行 —— 俄罗斯	249
有容乃大天下先 —— 美国	274

〔世界医史纵横观〕 299

后 记 —— 中医药之旅 赵中振教授采访录	306
--------------------------	-----

海外草药

他山之石可攻玉





○ 紫锥菊

1987年，我赴日本东京药科大学留学，主攻生药学。甫到日本，我打开一本《生药学》教科书，看到第一页是一张药用植物资源分布图。与中国同类课本不同的是，这张图的覆盖范围包括了全世界。教材中还介绍了不少西方药用植物，以及许多在中国教科书中未曾提及、在植物学词典中也难以找到的植物的中文名。

在全球经济一体化的今天，我们研究中药的同时，对西方植物药也不可不闻不问。

2006 年，我应邀在母校北京中医药大学 50 周年校庆时作了一次学术讲座。开讲前我进行了简单的提问，请包括中药学专业高年级的本科生、研究生和年轻教师在内的约两百名出席者列出当今国际上最畅销的 10 种植物药。遗憾的是，竟没有人能够答出 3 种来。不过，大多数的答案都提到了原产于北美洲、但欧美人却极少药用的西洋参。下表所示为 2012 年美国最畅销的 20 种植物药，所列数字反映了近年来国际植物药市场的大致情况。

2012 年美国最畅销的 20 种植物药

中文名	英文名	原植物拉丁名	销售额（美元）
1. 亚麻籽 / 亚麻油	Flax seed and/or oil	<i>Linum usitatissimum</i> L.	18428450
2. 小麦草 / 大麦草	Wheat or barley grass	<i>Triticum aestivum</i> L. or <i>Hordeum vulgare</i> L.	17712193
3. 姜黄	Common Turmeric	<i>Curcuma longa</i> L.	16873153
4. 库拉索芦荟	Aloe	<i>Aloe vera</i> Gel	13667825
5. 螺旋藻 / 蓝绿藻	Spirulina/blue green algae	<i>Arthrospira</i> spp.	9178398
6. 水飞蓟	Milk thistle	<i>Silybum marianum</i> (L.) Gaetrn.	8552702
7. 西洋接骨木	Elder	<i>Sambucus nigra</i> L.	6170991
8. 锯叶棕	Saw palmetto	<i>Serenoa repens</i> Bartr.	6115161
9. 紫锥菊	Purple coneflower	<i>Echinacea</i> spp.	5857794
10. 大果越橘	Cranberry	<i>Vaccinium macrocarpon</i> Ait.	5078657
11. 缬草	Valerian	<i>Valeriana officinalis</i> L.	5012616
12. 玛卡	Maca	<i>Lepidium meyenii</i> Walp.	4806878
13. 蒜	Garlic	<i>Allium sativum</i> L.	4768064
14. 小球藻	Chlorella	<i>Chlorella vulgaris</i> Beij.	4685460
15. 奇异籽 / 奇异油	Chia seed and/or oil	<i>Salvia hispanica</i> L. & other <i>Slavia</i> spp.	4532562
16. 红曲米	Red yeast rice	<i>Monascus purpureus</i> Went.	4477054
17. 甜叶菊	Stevia	<i>Stevia rebaudiana</i> (Bertonii) Hemsl.	4474406
18. 白毛茛	Goldenseal	<i>Hydrastis canadensis</i> L.	4400290
19. 牛至	Oregano	<i>Origanum vulgare</i> L.	4361248
20. 银杏叶	Ginkgo	<i>Ginkgo biloba</i> L.	4153010

这次讲座引发了我很多思考。翻阅中国近年出版的中药资源相关教材，包括西医药院校使用的《生药学》教材，我发现其中对西方植物药及西方传统药物使用的历史与现状少有介绍。我想，相关资讯与教育的滞后，必然影响到学生对传统药物的整体认识。

其实很多西药也来源于植物，例如从毛地黄 *Digitalis purpurea* L. 中提取有强心作用的洋地黄毒苷（digitoxin），从欧洲红豆杉 *Taxus brevifolia* Nutt. 中分离出有抗癌作用的紫杉醇（taxol），从贯叶金丝桃 *Hypericum perforatum* L. 中提取出具有抗抑郁作用的成分，从银杏 *Ginkgo biloba* L. 叶中提取出治疗心血管疾病的成分，从青蒿 *Artemisia annua* L. 中发现的抗疟药青蒿素（artemisinin）等。这些植物药和西药很多都与传统中草药关系密切，有的中西药物有着共同的植物来源。

[药物资源]

提到 CM 这个缩写语，很多中国人可能会联想到 Chinese Medicine（中医或中药）。但在西方国家，人们首先想到的是 Complementary Medicine（补充和替代医学）。这一医学领域包括医（传统医学）与药（植物药）两部分。传统医学分为印度医学、中医学和其他传统医学三大部分。由此可知，中医学在补充和替代医学中的重要地位已得到世界的公认。

但就植物药的现状来说，中国并没有与其他国家三分天下。一份国际植物药市场销售额数据表明，美国约占 29%，中国约占 25%，德国约占 18%，日本约占 12%，法国约占 10%，印度约占 5%。所以，在中国以外的市场上，目前国际天然药物市场是以西方植物药和植物提取物为主体的。

中国是天然药物的生产大国，也是消费大国，人均资源相对来说是匮乏的。我们可以做这样一个比较：俄罗斯、加拿大、美国、南美洲、大洋洲和刚果占有 65.7% 的世界森林资源，而人口仅占世界人口的 14.5%；中国仅占有 4% 的世界



○ 海南尖峰岭原始森林考察（左）
非洲好望角的大海带（右）

森林资源，人口却占了世界人口的 22%。

在过去 30 年间，我曾多次到全国各地进行中草药资源考察。与 30 年前相比，野生资源的减少、生态系统的破坏令人担忧。世界其他地方的情况也不容乐观，据环保人士估计，如果不加以保护，50 年后地球上约有三分之一的植物物种将消失，许多珍贵传统药用植物资源将日渐枯竭。我们这一两代人如果对资源保护不予考虑、盲目开发，将会成为历史的罪人。

1990 年，我应邀去海湾国家阿曼讲学及考察药用植物。当看到当地脆弱的生态环境和珍稀的大漠植物时，我向阿曼卫生部建议，该国不宜进行药用植物资源的开发与利用。阿拉伯世界如果要引入中医药，优先考虑的应当是针灸。2000 年，我到过西藏，感觉当地多数药用植物也不宜进行大规模开发。

2003 年，世界卫生组织发布了药用植物栽培和采收指南（WHO Guidelines on Good Agricultural and Collection Practices for Medicinal Plants）。药用植物的栽